

ΓΕΒΡΟΥΚΣ ΑΝΩΙΖΙΝΓΣ • ΙΝΣΤΡΟΚΚΙΟΝΕΣ ΙΝΣΤΡΟΚΚΙΟΝΕΣ • ΟΔΗΓΙΕΣ



21946-0520



- Bevat kleine onderdelen.
- Contiene piezas pequeñas.
- Contém peças pequenas.
- Περιέχει μικρά εξαρτήματα.



- Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk.
- Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados en la caja.
- As cores e decorações podem diferir das mostradas.
- Τα χρώματα μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται.

ΙΝΗΟΥΔ • ΚΟΝΤΕΝΙΔΟ • ΚΟΝΤΕΥΔΟ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

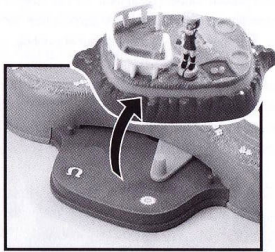
- Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud.
- Sugerimos que remova o conteúdo da embalagem e o compare com a ilustração.
- Recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones.
- Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με αυτά που απεικονίζονται εδώ.

- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
- Sírvanse guardar estas instrucciones para futura referencia. Incluyen información importante para el funcionamiento del juguete.
- Sugerimos conservar estas instruções para futura referência, pois contém informação importante.
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Begin met je Pony-avontuur! • Acompanha a a Polly en una aventura en poni! Começa a Tua Aventura a Cavalho! • Ξεκινήστε τη Βόλτα σας με το Πόνυ!

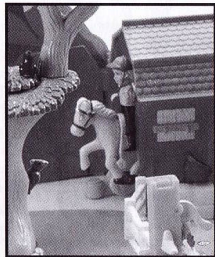
1

- Verwijder het picknicktafereel dat over het bedieningspaneeltje zit.
- Retira la escena de picnic situada sobre el panel de control donde están situadas las palancas para activar el movimiento de Polly.
- Remover a cena de picnic que cobre o painel de controlo.
- Βγάλτε την περιοχή του πικ-νικ που καλύπτει το σημείο που βρίσκεται ο μοχλός.



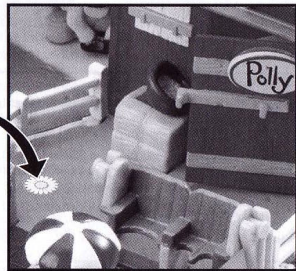
2

- Zet "rijdende" Polly en de pony in de stal.
- Sitúa a Polly Amazona y a su poni en el establo.
- Colocar a Polly "cavaleira" e o póney dentro do estábulo.
- Τοποθετήστε την Polly και το πόνυ μέσα στο σταύλο.

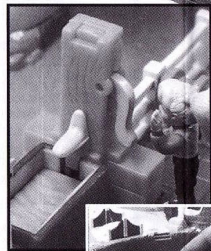


3

- Zet "lopende" Polly op de binnen de omheining.
- Sitúa a Polly Andarina en el dibujo dentro del área vallada.
- Colocar a Polly sobre a da área vedada.
- Τοποθετήστε την Polly στο στην περιοχή του φράχτη.



HOEFUZERSYMBOL
DIBUJO DE HERRADURA
SÍMBOLO DE FERRADURA
DE CAVALO
ΣΧΕΔΙΟ ΠΕΤΑΛΟΥ



4

- Zet het hendeltje gelijk met en beweeg het om Polly naar de pomp te laten "lopen". Hendeltje beweegt om "water" omhoog te laten komen.
- Alinea la palanca y el dibujo y muévala para que Polly "ande" hacia el abrevadero. Al mover la manivela del abrevadero, aparece "agua".
- Alinhar a alavanca com e desloca-la para obrigar a Polly a "andar" até à bomba.
- Ευθυγραμμίστε το μοχλό με το και κινήστε τον για να κάνετε την Polly να περπατήσει προς την αντλία. Το χερούλι «κινείται» για να αναβλύσει το νερό.



BLOEMSÝMBOL
DIBUJO DE FLOR
SÍMBOLO DE FLOR
ΣΧΕΔΙΟ ΛΟΥΛΟΥΔΙΟΥ

HENDELTJE
MANIVELA
ΜΟΧΛΟΣ

RIJDENDE POLLY
POLLY AMAZONA
POLLY A CAVALO
Η POLLY ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΙΠΠΑΣΙΑ

BLOEMSÝMBOL
DIBUJO DE FLOR
SÍMBOLO DE FLOR
ΣΧΕΔΙΟ ΛΟΥΛΟΥΔΙΟΥ

PICKNICKTAFEREEL
ESCENA DE PICNIC
CENA DE PICNIC
ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΙΚ-ΝΙΚ

5

- Laat Polly naar de schommel "lopen", en laat haar dan "schommelen".
- Haz que Polly "ande" hasta el columpio y colúmpiala.
- Ajuda a Polly a "andar" até ao baloiço, e depois, empurra-a!
- Κάντε την Polly να «περπατήσει» προς την κούνια και μετά βοηθήστε την να «κάνει κούνια».



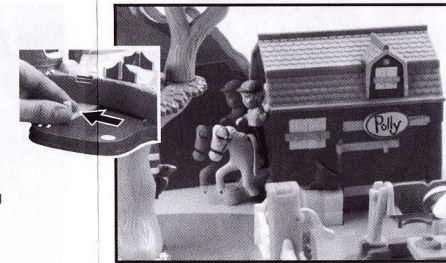
6

- Laat Polly naar de stal "lopen".
- Haz que Polly "ande" hasta el establo y entre en él.
- Ajuda a Polly a "ir" até ao estábulo.
- Βοηθήστε την Polly να «περπατήσει» και να μπει μέσα στο σταύλο.



7

- Beweeg het hendeltje om Polly over het pad te laten "rijden".
- Sigue moviéndola y Polly "cabalgará" por el camino.
- Desloca a alavanca para a Polly "cavalgar" pelo trilho.
- Κινήστε το μοχλό για να βοηθήσετε την Polly να κάνει ιππασία.





8



- Wanneer de pony uit de trog "drinkt", gaat het water omlaag. Herhaal de stappen 2 t/m 8 voor nog meer "rij" pret.
- Cuando el poni "bebe agua" del abrevadero, el nivel del "agua" baja. Repite las instrucciones desde la 2 a la 8 para seguir cabalgando con Polly y divirtiéndote.
- Quando o pónei "bebe" da gamela, o nível da água baixa! Repetir os passos de 2 a 8 para a diversão continuar.
- Όταν το πόνυ «πίνει» νερό από την πηγή, η στάθμη του νερού κατεβαίνει. Επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 8 για περισσότερο παιχνίδι.





WAARSCHUWING: Dit product bevat een magneet. Het product niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld. **N.B.:** Als de poppen "vallen" kun je ze weer magnetisch maken door ze op de  of de  te zetten, het hendeltje gelijk te zetten met het bijpassende symbool en het dan te bewegen.

ATENCIÓN: Este producto incluye un imán. No utilizar cerca de objetos sensibles a campos magnéticos.

ATENCIÓN: si las muñecas se caen, volver a imantarlas colocándolas sobre los dibujos  o  alineando la palanca con el dibujo correspondiente y moviéndola.

ATENÇÃO: Este produto contém um ímã. Não utilizar perto de artigos sensíveis ou que possam ser afectados pelos campos magnéticos. **NOTA:** Se as bonecas "caírem", voltar a magnetizá-las, colocando-as sobre a  ou sobre o  Alinhar a alavanca com o símbolo e deslocar.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνήτη. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικά πεδία. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν οι φιγούρες «πέσουν», μαγνητίστε τις ξανά, τοποθετώντας τις πάνω στο  ή στο  Μετά ευθυγραμμίστε το μοχλό με το αντίστοιχο σύμβολο και κινήστε τον.

PÓLIZA DE GARANTÍA

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 2 años en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega.

Condiciones:

1. El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o presentarlo o enviarlo a nuestro centro de servicio ubicado en Lebríja 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels: 426-44-87 y 426-44-38.
2. Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía.
3. Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio.

Esta garantía se invalida en los siguientes casos: Si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: _____

DIRECCIÓN Y TELÉFONO: _____

LÍNEA DE PRODUCTO: _____ SERIE: _____

MODELO: _____

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: _____

FECHA DE COMPRA: _____ FECHA DE ENTREGA: _____

Política de garantía Mattel do Brasil Ltda garante este produto por um prazo de 2 anos em todas as suas partes de fabricação a o a partir da data de aquisição o. Em caso de defeito, ligar para 0800-550780 esta garantia não se aplica a prejuízos decorrentes de acidentes e má utilização o do produto

Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08*842809.

Mattel Portugal, Lda., Av. da República No.90-96, 1600 Lisboa.

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ.

Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121.

Consumer Advisory Service 1800 800 812.

Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS.

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. TEL. 449-41-00.

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.

Mattel de Venezuela, S.A., Avenida Orinoco, Las Mercedes, Caracas 1010.

Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires.

Mattel Colombia S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 Sao Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.